

## ΘΕΑΤΡΟ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ

### ΤΟΒΑΡΙΤΣ ΚΑΙ ΕΡΩΣ ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ

Πιστή ή κ. Κοτοπούλη στή προτίμησί της νά μᾶς γνωρίσῃ τά νέα ἔργα τῆς γαλλικῆς θεατρικῆς παραγωγῆς, ἀνέβασε τελευταία τὸν «Ἐρωτα χωρὶς λόγια» τοῦ βουλεβαρδιέρου συγγραφέως Ροβέρτου Σπιτσέρ. Τὰ ἔργα δύως τοῦ εἰδούς αὐτοῦ δταν ἀτυχίσουν μεταφραστικῶς, καὶ ἀπογυμνωθοῦν ἀπὸ τὴ λεπτότητα καὶ τὴ χάρι τῆς γαλλικῆς ἐκφράσεως καὶ τῶν πικάντικων λογοπαιγνίων, μένουν χωρὶς ἐνδιαφέρον. Γι' αὐτὸ τὸ «Ἐρως χωρὶς λόγια» διασκεδάζει ἀρκετά τοὺς Παρισινοὺς στὸ θέατρο «Mathurins», δὲν κατώρθωσε δύως νά διασκεδάσῃ καὶ τοὺς Ἀθηναίους. Τὸ μόνο ἐνδιαφέρον ποῦ βρήκαμε, ἡταν δτι παρακολουθήσαμε τὴν ἔξελιξι τοῦ κ. Μυράτ νιοῦ καὶ τῆς δ. Χατζηπαναγιώτου, καὶ δτι μᾶς δόθηκε εύκαιρία νά θαυμάσουμε τὴν κ. Μαρίκα Κοτοπούλη ποῦ κατωρθώνει μὲ τὸ περίφημο παίξιμό της, νά μᾶς κάνει νά ξεχνάμε τὴν ἀτυχῆ ἐκλογή της στὰ ἔργα ποῦ ἀνεβάζει τὸ τελευταῖο αὐτὸ καιρό.

Πολὺ ἀνώτερο τὸ προηγιθὲν ἔργο «Τόβαριτς» τοῦ Ζάκ Ντεβάλ, είχε τὸ πλεονέκτημα νά μᾶς γωρίσει ἔνα χαριτωμένο ἔργο τοῦ γαλλικοῦ ρεπερτορίου, καὶ ν' ἀποδεῖξει δτι τὸ κοινὸ ἔξακολουθεῖ ἄκομα νά ἐνδιαφέρεται γιὰ τὶς ἀπίθανες περιπέτειες τῶν Ρώσ-

σων ἐμιγκρό. Παρ' ὅλη τὴν ἀνομοιογένεια ποῦ ἔχει τὸ ἔργο αὐτό, ὁ Ντεβάλ, πνευματώδης παρατηρητὴς τῶν συγχρόνων ἡθῶν, ξέρει νά συγκρατεῖ τὸ κοινὸ μὲ τὴ λεπτότητα τοῦ πνεύματός του, μὲ τὴ σχετικῶς καλὴ τεχνικὴ συγκρότησι τοῦ ἔργου του, καὶ μὲ τὸν εὔχαρι ρυθμὸ ποῦ χαρακτηρίζει τὰ ἑλσιφρὰ γαλλικά ἔργα. Στὸ Παρίσι τὸ ἔργο αὐτὸ θριαμβεύει μὲ τὸν Lefaur καὶ τὴ Popesco, γιὰ τὴν δτοία ἀλλωστε καὶ γράφθηκε τὸ Τόβαριτς. Καὶ στὸ «Κοτοπούλειο» ἐπίσης τὸ ἔργο αὐτὸ στάθηκε συνολικά καὶ λεπτομερειακά σὲ ίκανοποιητικὸ ἐπίπεδο ἀποδόσεως. Ή κ. Κοτοπούλη σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς ἐπιτυχίες της. Ή κ. Ήσαΐα ἔπαιξε μὲ φυσικότητα, καὶ θὰ ἡταν καλλίτερη ἀν δὲν είχε ξεχάσει δτι ὑπεδύθη μητέρα μεγάλων παιδιῶν. «Ανετα καὶ καλὰ ἔπαιξε ἐπίσης η κ. Βιτσώρη. Ο κ. Μυράτ καὶ η δ. Χατζηπαναγιώτου γεμάτοι νειάτα καὶ χάρι. Ο κ. Παστᾶς μᾶς ἔκανε νά ξύσομε τὴν ἀτυχη περιπέτειά του στὸ γέρω - Ρεμανιέ. Ο κ. Τσαγανέας πολὺ χαρακτηριστικὸς ὡς ἀντιτρόσωπος τῶν Σοβιέτ. καὶ οἱ κ. Γαβριηλίδης καὶ Λογοθετίδης ἡθοποιοὶ ἀξίας καὶ πείρας ἔπλαισιώσαν τὸ σύνολο.

ΚΑΤΕΡΙΝΑ Ι. ΚΑΚΟΥΡΗ